À inclure dans toutes les traductions :
Ceci est une traduction de la version originale en anglais du manuel EFESC et de ses annexes.
Cette version traduite est subordonnée à la version originale en anglais.

NORMES EUROPÉENNES SUR LES TRONÇONNEUSES : 2026

ECS 2 : Techniques d'abattage de base (Arbres de petit diamètre)

Ce que l'opérateur de tronçonneuse doit être capable de faire : Abattre des arbres en toute sécurité de taille inférieure à la longueur effective du guide-chaîne à la hauteur d'abattage, ébrancher et couper le houppier, et faire descendre un arbre encroué

ECS2-1	**SE PROTÉGER (EPI) ET PROTÉGER LES TRAVAILLEURS AUTOUR DE VOUS - L'opérateur de la tronçonneuse doit porter les EPI adéquats**
1:01	**Pantalons de sécurité pour tronçonneuse**
1:02	**Chaussures de sécurité pour tronçonneuse**
1:03	**Casque de sécurité**
1:04	**Protection des yeux et des oreilles**
1:05	**Gants adaptés à la tâche**
1:06	Vêtements extérieurs anti-accrocs
1:07	**Trousse de premiers secours personnelle/d'équipe – sur le lieu de travail**
1:08	Sifflet/Téléphone portable/Radio
ECS2-2	**PLANIFIER LE TRAVAIL ET LES MESURES À PRENDRE EN CAS D'URGENCE - L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable d'identifier les dangers propres au site et aux arbres sur lesquels il va travailler :**
2:01	**Planification des mesures d'urgence – vérifier les informations**
2:02	**Exposé de la méthode - verbal**
2:03	**Évaluation des risques – visiter le site, observer et discuter**
ECS2-3	**CONTRÔLES DE SÉCURITÉ OPÉRATIONNELLE (tronçonneuse EN MARCHE) - L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable de vérifier l'état/le tranchant, etc. de la tronçonneuse et sa sécurité avant utilisation : (S'applique également en cas d'utilisation d'une tronçonneuse sur batterie pour le tronçonnage)**
3:01	Méthode de démarrage à froid/à chaud (au sol / entre les genoux)
3:02	Distance de sécurité minimale par rapport au carburant (au moins 1 mètre ou plus selon les directives nationales, pas de déversement, pas de dégagement de gaz)
3:03	**Fonctionnement du frein de chaîne testé, protège-main gauche et verrouillage des gaz**
3:04	Lubrification de la tronçonneuse vérifiée (par exemple, test de projection d'huile ou présence d'huile sur les maillons d'entraînement)
3:05	La chaîne ne bouge pas lorsque la manette des gaz est relâchée (pas de glissement de la chaîne)
3:06	L'interrupteur marche/arrêt fonctionne (si ce n'est pas le cas, tirer sur le volet d'étranglement pour l'arrêter, puis apposer une étiquette indiquant de ne pas l'utiliser)
3:07	Revérifier la tension de la chaîne à chaud

ECS2-4	**RESPECTER LES EXIGENCES ENVIRONNEMENTALES LÉGALES ET DU SITE CONFORMÉMENT AUX NORMES NATIONALES - L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable de vérifier les spécifications :**
4:01	**la protection de la faune, de la flore, de la vie sauvage, des cours d'eau, des spécifications du site, etc., en ce qui concerne la pollution/les dommages :**
4:02	Utiliser autant que possible des biocarburants et des carburants alkylés
4:03	Éviter les déchets ou les éliminer sans causer de dommages supplémentaires, conformément à la réglementation, notamment selon la norme relative aux déchets recyclables
ECS2-5	**POSITION ET MÉTHODE DE SCIAGE CONSTAMMENT SÛRES ET ERGONOMIQUES - L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable d'effectuer toutes les opérations de sciage de manière sûre et ergonomique, en tenant compte de ce qui suit :**
5:01	**Main droite sur la poignée arrière lors du tronçonnage**
5:02	**Pouce gauche toujours autour de la poignée supérieure, la tête/le cou ne doivent pas traverser la ligne de la chaîne (sauf pour vérifier le trait de coupe avec la pointe du guide-chaîne parfaitement visible) lors du tronçonnage**
5:03	**Corps de la tronçonneuse pas au-dessus de la hauteur des épaules**
5:04	**Frein de chaîne utilisé de manière appropriée : conformément aux réglementations nationales, par exemple en marchant avec le moteur en marche, s'il faut poser la tronçonneuse pendant le déplacement du matériau coupé ou avant de retirer une main de la tronçonneuse**
5:05	**Position stable et ergonomique**
5:06	**Position sécuritaire à côté d'un arbre/d'un tronc dans toutes les activités**
ECS2-6	**PRÉPARER L'ARBRE POUR L'ABATTAGE PAR UN ÉLAGAGE SÛR- L'opérateur de la tronçonneuse doit également être capable d'élaguer les branches basses en tenant compte de ce qui suit :**
6:01	Effectuer une « coupe d'éclaircissage » correcte (retirer les branches basses pour créer un passage vers le tronc) et élaguer près du tronc en procédant systématiquement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
6:02	**Position de la tronçonneuse par rapport à l'opérateur, guide-chaîne du côté opposé au tronc ou hors de la ligne de la tête/du cou et du corps** (technique d'exploitation)
ECS2-7	**ABATTRE DES ARBRES DE MANIÈRE ERGONOMIQUE ET SÛRE - L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable d'abattre en toute sécurité les types d'arbres suivants : debout, penchés vers l'arrière, penchés vers l'avant.**
7A:1	**Inspecter les arbres afin de détecter tout signe de pourriture ou de décomposition, branches instables et évaluation précise de la répartition du poids** (évaluation de l'arbre)
7A:2	**Choix de la direction d'abattage effectué**
7A:3	**Voies de repli sélectionnées et préparées**
	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable de couper une entaille en vue de déterminer la direction d'abattage sur des arbres debout, penchés vers l'avant ou vers l'arrière, en utilisant :
7B:1	Coupe d'entaille par le haut, normalement entre 45 et 60°
7B:2	Coupe d'entaille par le bas aussi près du sol que possible (sauf si les critères du site sont différents)
7B:3	Coupes de 20 à 30 % dans le tronc, sauf si l'état de l'arbre l'interdit
7B:4	**Les entailles doivent se rencontrer avec précision (sans trait de scie par en dessous)**
7B:5	**Entaille orientée dans la direction choisie pour la chute**

	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable d'effectuer la ou les coupes d'abattage principales sur des arbres droits, penchés vers l'avant ou vers l'arrière, en utilisant une méthode d'abattage sûre et efficace (par exemple, une entaille conventionnelle ; une entaille « à demi-niveau », une technique de « coupe plongeante » en laissant un maintien arrière, une entaille « danoise » / « à coin conservé » ou toute autre entaille) adaptée à la configuration de l'arbre.
7C:1	**Méthode d'abattage correcte choisie en fonction de la configuration particulière de l'arbre**
7C:2	Trait d'aubier pour éviter un arrachement, le cas échéant
7C:3	**Vérifier les conditions de sécurité spécifiques du site (y compris celles des tiers) avant de commencer la coupe d'abattage principale et crier pour prévenir de la chute : aucune personne non autorisée à moins de deux longueurs d'arbre ou directement en dessous sur les pentes raides**
7C:4	Coupe d'abattage principale pas plus haute que 10 % du diamètre de l'arbre au-dessus du niveau de l'entaille
7C:5	Coupes d'abattage réalisées avec une « chaîne en poussée » » ou « chaîne en traction », selon le cas
7C:6	Retrait sécurisé de la tronçonneuse et frein de chaîne utilisé de manière appropriée
7C:7	**Une charnière adaptée au diamètre, à l'aspect et à l'état de l'arbre**
7C:8	Outils d'aide appropriés nécessaires pour abattre un arbre
7C:9	**L'opérateur utilise pleinement une voie de repli préparée dès que l'arbre commence à chuter**
7C:10	**Lever les yeux et vérifier s'il y a des branches, des houppiers, etc. qui pendent.**
ECS2-8	**ÉBRANCHER DE MANIÈRE SÛRE ET ERGONOMIQUE** - Les pratiques de travail sécuritaires comprendront :
8A:1	Position correcte et appui de la tronçonneuse sur l'arbre et/ou la jambe droite
8A:2	**Appliquer le frein de chaîne pour passer au-dessus du guide-chaîne et lors du franchissement d'obstacles**
	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable d'éviter :
8A:3	**Marcher avec une chaîne en mouvement lorsque la tronçonneuse se trouve du même côté du tronc que l'opérateur**
8A:4	Une portée excessive de la tronçonneuse ou se pencher trop loin avec la tronçonneuse de l'autre côté de l'arbre
8A:5	**Couper en direction des jambes ou du corps**
8A:6	**Utiliser la zone de rebond à l'extrémité du guide-chaîne**
8A:7	Chevaucher le tronc
8A:8	**Travailler sur la partie inférieure de l'arbre sur les pentes latérales, sauf si l'arbre est immobilisé**
	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable de démontrer :
8B:1	Séquence systématique de coupes et position de la tronçonneuse pour l'ébranchage appropriées pour la branchaison habituelle
8B:2	Toutes les branches coupées au ras du tronc
	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable d'enlever le houppier de l'arbre conformément aux spécifications du site :
8C:1	Coupe du houppier au diamètre approprié
8C:2	Retirer le houppier en employant une méthode de coupe sûre
8C:3	Éliminer le houppier conformément aux spécifications de la tâche
	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable de tourner l'arbre et de retirer les branches restantes :
8D:1	Tourner le tronc en utilisant des techniques et/ou des outils auxiliaires appropriés
8D:2	Utiliser une méthode sûre et efficace pour couper les branches restantes

8D:3	Toutes les branches coupées au ras du tronc
ECS2-9	**FAIRE TOMBER UN ARBRE ENCROUÉ DE MANIÈRE ERGONOMIQUE ET SÛRE (sans treuil)** : Les pratiques de travail sécuritaires comprendront :
	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable de couper partiellement la charnière de l'arbre encroué en utilisant :
9A:1	**Position sécuritaire sur le côté de l'arbre**
9A:2	Technique de coupe sécurisée pour retirer la charnière, en laissant une ou plusieurs parties de la charnière fixées selon la méthode utilisée pour faire tomber l'arbre
	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable de faire tomber en utilisant des outils manuels :
9B:1	Outil d'aide positionné et fixé de manière sûre et efficace
9B:2	Dos droit
9B:3	Technique correcte de poussée/traction selon le cas
9B:4	Prise correcte
9B:5	Repositionnement de l'outil d'aide comme il convient
9B:6	**La méthode appliquée évite de travailler dans des zones dangereuses et/ou avec des techniques inconsidérées**
9B:7	Relâcher l'outil d'aide lorsque l'arbre tombe
9B:8	**Utiliser la ou les voies de repli de manière appropriée**
9B:9	Si l'arbre ne tombe pas à travers la canopée en le faisant tourner, couper la dernière partie de la charnière depuis une position sûre et le faire descendre, par exemple à l'aide d'une perche en bois, en utilisant la bonne technique de levage
9B:10	Arbre dans un état stable sur le sol, descente mécanique organisée (par exemple à l'aide d'un treuil), ou arbre clairement signalé comme dangereux par une bande de délimitation si nécessaire
9B:11	Site laissé propre et rangé
Ce que l'opérateur de la tronçonneuse doit savoir et comprendre : ECS2	
1	Démontrer sa connaissance de la manière d'identifier les dangers et de se conformer aux procédures de contrôle issues des évaluations des risques
2	Démontrer sa connaissance des plans et procédures d'urgence pour le site en utilisant le plan d'urgence réel de ce site
3	Démontrer sa connaissance des plans et procédures d'urgence électrique
4	Décrire les implications du terrain, des conditions du sol, de la saison, des conditions météorologiques et des espèces
5	Démontrer sa connaissance des exigences légales pour l'abattage des arbres dans différentes circonstances
6	Démontrer sa connaissance des causes et des moyens de prévention de la pollution potentielle et des dommages environnementaux
7	Démontrer sa connaissance de la manière et de la raison d'initier et de maintenir une communication efficace
8	Démontrer sa connaissance de votre propre rôle dans les pratiques de travail de l'entreprise et les bonnes pratiques du secteur
19	Démontrer sa connaissance de la manière d'appliquer des méthodes de travail ergonomiques et des implications des réglementations relatives à la manutention manuelle
10	Démontrer sa connaissance de la manière de déplacer ou de faire rouler le bois d'œuvre à la main et avec une assistance mécanique
11	Démontrer sa connaissance de la manière de reconnaître les signes de maladie et de dépérissement chez les arbres, ainsi que leurs effets sur la sécurité
12	Démontrer sa connaissance de la manière de faire tomber des arbres encroués en toute sécurité et conformément aux directives du secteur, y compris la reconnaissance des mauvaises pratiques

13	Démontrer sa connaissance des techniques d'ébranchage sûres
14	Démontrer sa connaissance en matière de protection et de maintien de votre propre santé et sécurité, ainsi que de la communication avec les personnes
15	Démontrer sa connaissance des dangers liés à l'utilisation d'une chaîne en poussée

Évaluation ECC2 : Tâches à effectuer et critères prescrits par l'EFESC

Pour obtenir le Certificat européen de tronçonneuse niveau 2, vous devez passer une évaluation visant à vérifier vos compétences et connaissances théoriques et pratiques. Ce certificat vous permet de prouver que vous avez les compétences requises pour travailler conformément aux normes européennes minimales sur les tronçonneuses, niveau 2.

Si les normes ou les procédures d'évaluation nationales sont plus strictes et que l'ECS2 est couvert, un label ECC2 peut être ajouté au certificat actuel par un centre

Au cours de l'évaluation, les tâches et critères minimaux suivants doivent être vérifiés de manière objective et conformément aux normes par un évaluateur certifié. La formation et l'évaluation doivent être séparées : l'examinateur ne doit pas nécessairement connaître le candidat.

	Prérequis pour l'évaluation ECC2 : ECC1

Tâches d'évaluation ECC2 :

Utilisation d'une tronçonneuse à batterie ou à essence.

	Test théorique :
	- Écrit ou oral
	Test pratique :
	- Taille recommandée du guide-chaîne 30-38 cm. Le diamètre des arbres à hauteur d'abattage doit être inférieur à la longueur effective du guide-chaîne. Temps recommandé : 60 minutes, maximum 90 minutes si cela convient aux conditions du site.
	- Le candidat doit signer l'évaluation des risques, présenter une pièce d'identité et porter un EPI approprié pour l'abattage d'arbre.
	- Le candidat doit identifier les dangers propres au site et aux arbres sur lesquels il travaillera ; effectuer une évaluation des risques (RA) ainsi qu'une planification du travail et des mesures d'urgence
	- Le candidat doit vérifier l'état/le tranchant, etc. de la tronçonneuse et sa sécurité avant utilisation.
	- Le candidat doit vérifier les exigences légales et environnementales du site conformément aux normes nationales
	- Le candidat doit retirer les branches basses.
	- Le candidat doit **abattre deux** types d'arbre différents : droit, penché vers l'arrière ou penché vers l'avant. (Choisi au hasard parmi les arbres prémarqués pour le candidat). Il convient qu'un arbre soit encroué. (Il peut s'agir d'un arbre supplémentaire)
	- Le candidat doit couper une entaille en vue de déterminer la direction d'abattage sur des arbres debout, penchés vers l'avant ou vers l'arrière.
	- Le candidat doit effectuer la ou les coupes d'abattage principales sur des arbres droits, penchés vers l'avant ou vers l'arrière, en utilisant une méthode d'abattage sûre et efficace (par exemple, une entaille conventionnelle ; une entaille « à demi-niveau », une technique de « coupe plongeante » en laissant un maintien arrière, une entaille « danoise » / « à coin conservé » ou toute autre entaille) adaptée à la configuration de l'arbre.
	- Le candidat doit retirer toutes les branches d'une manière sûre et ergonomique.

	- Le candidat doit enlever le houppier de l'arbre conformément aux spécifications du site.
	- Le candidat doit tourner l'arbre et retirer les branches restantes.
	- Le candidat doit faire tomber un arbre encroué de manière ergonomique et sûre (sans treuil).
	- Le candidat doit couper partiellement la charnière de l'arbre encroué avec la tronçonneuse.
	- Le candidat doit faire tomber l'arbre encroué en utilisant des outils manuels.
	- Le candidat doit démontrer une utilisation ergonomique des aides appropriées pour manipuler/déplacer le bois d'œuvre.

Les erreurs rédhibitoires ou une combinaison d'erreurs pertinentes par rapport aux bonnes pratiques de ces normes entraîneront l'échec de l'évaluation. L'examinateur a le droit et le devoir d'interrompre l'évaluation si la sécurité immédiate est compromise.	
Critère d'évaluation ECC2 :	
	Test théorique :
	- Si QCM : note minimale recommandée pour réussir : 70 % (en fonction du système de notation national)
	Test pratique :
RÉDHIBITOIRE (R) : SI L'UN DES POINTS RÉDHIBITOIRES SUIVANTS N'EST PAS VALIDÉ, LE CANDIDAT NE PEUT PAS RÉUSSIR le niveau 2 de l'ECC :	
aucun	- Le candidat porte un EPI approprié pour l'abattage des arbres
	- Le candidat a sa main droite sur la poignée arrière pendant le tronçonnage
	- Le candidat tient le guide-chaîne du côté opposé au tronc ou hors de la ligne de la tête/du cou et du corps lorsqu'il retire les branches basses
	- Le candidat ne tient pas le corps de la tronçonneuse au-dessus de la hauteur des épaules
	- Le candidat est en position sécuritaire à côté d'un arbre/d'un tronc dans toutes les activités
	- Le candidat vérifie les conditions de sécurité spécifiques du site (y compris celles des tiers) avant de commencer la coupe d'abattage principale et crie pour prévenir de la chute : aucune personne non autorisée à moins de deux longueurs d'arbre ou directement en dessous sur les pentes raides
	- Le candidat conserve une charnière adaptée au diamètre, à l'aspect et à l'état de l'arbre
	- Le candidat utilise pleinement une voie de repli préparée dès que l'arbre commence à chuter
IMPORTANT (I) : SI, APRÈS UN AVERTISSEMENT, LE NOMBRE MAXIMAL D'ERREURS IMPORTANTES SUR LES SUJETS CI-DESSOUS A ÉTÉ DÉPASSÉ, ALORS LE CANDIDAT NE PEUT PAS RÉUSSIR le niveau 2 de l'ECC :	
	- Le candidat porte des gants adaptés à la tâche et dispose d'une trousse de premiers secours personnelle/d'équipe – sur lieu de travail
	- Le candidat effectue une évaluation des risques (RA), ainsi que la planification des travaux et des mesures d'urgence
	- Le candidat vérifie le fonctionnement du frein de chaîne, du protège-main gauche et du verrouillage des gaz
	- Le candidat vérifie la protection de la faune, de la flore, de la vie sauvage, des cours d'eau, des spécifications du site, etc., en ce qui concerne la pollution/les dommages
	- Le candidat inspecte les arbres afin de détecter tout signe de pourriture ou de décomposition, branches instables et évaluation précise de la répartition du poids.
	- Le candidat travaille dans une position stable et ergonomique

5 **Nombre d'erreurs maximal autorisé**	- Le candidat applique le frein de chaîne de manière appropriée : conformément aux réglementations nationales, par exemple en marchant avec le moteur en marche, s'il faut poser la tronçonneuse pendant le déplacement du matériau coupé ou avant de retirer une main du frein de chaîne s'il faut se pencher au-dessus du guide-chaîne et lors du franchissement d'obstacles
	- Le candidat a toujours le pouce gauche autour de la poignée supérieure durant le tronçonnage, la tête/le cou ne traversent pas la ligne de la chaîne (sauf pour vérifier le trait de coupe avec la pointe du guide-chaîne parfaitement visible)
	- Le candidat choisit la direction d'abattage, sélectionne et prépare les voies de repli
	- Le candidat réalise des entailles qui se rencontrent précisément (sans trait de scie par en dessous). Entaille orientée dans la direction choisie pour la chute.
	- Le candidat choisit une méthode d'abattage correcte appropriée pour la configuration particulière de l'arbre
	- Le candidat lève les yeux et vérifie s'il y a des branches, des houppiers, etc. qui pendent.
	- Le candidat évite de travailler sur la partie inférieure de l'arbre sur les pentes latérales, sauf si l'arbre est immobilisé
	- Le candidat évite de couper en direction des jambes, du corps ou de marcher avec une chaîne en mouvement lorsque la tronçonneuse se trouve du même côté du tronc que l'opérateur
	- Le candidat évite d'utiliser la zone de rebond à l'extrémité du guide-chaîne
	- Le candidat se trouve à une position sécuritaire à côté d'un arbre encroué
	- Le candidat évite de travailler dans des zones dangereuses lorsqu'il fait tomber un arbre encroué et/ou avec des techniques inconsidérées. La ou les voies de repli sont utilisées de manière appropriée